

---

УДК 378.147.016:81

*Л. А. Артеменко, В. С. Полина*

## ГУМАНИТАРНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ВТОРОМУ ЯЗЫКУ ОБЩЕНИЯ

**Ключевые слова:** гуманитаризация обучения, социокультурная компетенция, компетентностная модель, профессиональная компетентность, профессиональное общение.

На всех этапах развития человечества роли иностранных языков в образовании отводилось особое место, поскольку любая межнациональная деятельность — экономическая, социально-политическая, духовно-идеологическая, культурная — невозможна без языка общения.

Всестороннее сотрудничество, миграционные процессы, создание и рост транснациональных корпораций на рубеже II и III тысячелетий привели к образованию качественно новой человеческой общности в глобальных масштабах, где иностранный язык становится вторым языком общения наравне с родным.

Процессы глобализации в сферах геополитики, межкультурного менеджмента, финансовых, торговых и трудовых рынков, бизнеса, туризма, в области науки и образования обуславливают на современном этапе все возрастающие запросы к системе образования.

С другой стороны, на этапе перехода от индустриальной к технотронной цивилизации человечество переживает кризис ценностей и нуждается в заполнении духовного вакуума. В связи с этим главным направлением образования является обновление, где особую актуальность приобретает гуманитаризация образования. Гуманитаризация образования — это поворот образования к целостной картине жизни и прежде всего — к миру культуры, миру человека, к очеловечиванию знания

и формированию гуманитарного системного мышления путем расширения и углубления общекультурных компонентов в содержании образования. Гуманитаризация образования ставит своей целью формирование нравственно и духовно развитого человека — будущего специалиста, уровень подготовки которого гармонично сочетает образованность, профессионализм, духовность [1, с. 91].

Актуальность данной статьи обусловлена значимостью для гуманитаризации образования в украинском вузе задачи формирования у студентов умения профессионально общаться на иностранном языке, что предполагает учет социокультурной компоненты.

Объектом исследования являются профессиональные компетенции выпускника неязыкового вуза.

Предмет анализа — способы формирования умения профессионально общаться на иностранном языке в диалоге/полилоге культур с учетом социокультурной компоненты всех участников общения.

Цель статьи — определить наиболее эффективные пути и способы формирования умения профессионально общаться на иностранном языке с учетом социокультурной компоненты всех участников общения при обучении английскому языку как второму языку общения.

Материал исследования — аутентичные учебники английского языка, используемые в высшем учебном заведении, глоссарий современного образования, статьи, посвященные технологиям формирования профессиональных навыков общения.

Проблема гуманитаризации образования уже долгое время является темой обсуждения для многих авторов, тем не менее идеи гуманизации и гуманитаризации еще недостаточно интегрированы в систему профессионального образования.

Реформирование образования в сторону гуманитаризации влечет за собой необходимость внести коррективы в характеристики «конечного продукта» — модели специалиста, то есть

интерпретировать «содержание образования, формируемого от «результата» («стандарт на выходе»» [1, с. 173]. Такой новой моделью специалиста станет компетентностная модель специалиста, у которого сформированы способности не только адаптироваться к создавшейся ситуации посредством применения накопленных знаний (квалификационная модель), но и креативно осваивать то, что порождается происходящими социальными переменами. Модель, которая наиболее востребована на рынке труда в начале третьего тысячелетия в условиях расширяющегося и углубляющегося межкультурного сотрудничества.

К основным характеристикам специалиста, обладающего профессиональной компетентностью, относится также умение профессионально общаться.

Поскольку умение профессионально общаться на иностранном языке предполагает учет социокультурной составляющей всех участников общения, высшее учебное заведение призвано сформировать у своих воспитанников широкий спектр навыков и умений, которые помогут им комфортно и эффективно функционировать в обстановке диалога/полилога культур как на личностном, так и на профессиональном уровне.

В рамках многочисленных дидактических концепций гуманитаризации и гуманизации образования (М. Н. Берулава, М. В. Богуславский, А. В. Гулыга, А. В. Толстых, И. С. Якиманская) отмечается, что система образования должна быть ориентирована на приоритетное развитие общей культуры учащихся, учитывать их интересы в оптимальной гармонии с интересами общества; способствовать формированию личностной зрелости будущего специалиста, мобильного в профессиональном отношении, обладающего мышлением, позволяющим эффективно использовать знания для решения как профессиональных, так и жизненных проблем, социально ответственного перед собой, ближайшим окружением, обществом, государством, природой, способного и готового к позитивной коммуникации на межличностном и межкультурном уровнях [5].

Гуманитаризация образования – это двусторонний процесс, который предполагает, что каждый студент не только вправе рассчитывать на обучение в условиях, наиболее комфортных для самореализации, но также должен принять на себя ответственность за создание и поддержание атмосферы сотрудничества, взаимного уважения, толерантности, конструктивной критики и самокритики и других социокультурных навыков, ибо именно в таких условиях в учебной аудитории происходит тренинг будущих успешных профессионалов.

Конкретным примером создания подобного коллектива на занятиях по английскому языку могла бы послужить выработка коллективного «договора» по формированию доверительно-уважительных отношений в академической группе между студентами и преподавателями, который должен, прежде всего, убедить студента в том, что соблюдение условий «договора» способствует формированию его профессиональных качеств, которые наряду с владением специальностью становятся доминирующими на рынке труда: преданность профессии, организованность, способность работать в команде, готовность отвечать на вызовы времени желанием и умением учиться всю жизнь. Формирование творческой личности не противоречит выработке навыка самодисциплины [3, с. 509].

Поскольку привычки (например, быть организованным, то есть не опаздывать на занятия/работу, всегда иметь при себе учебные/рабочие материалы для полноценной деятельности в аудитории/в офисе, предупреждать преподавателей/администрацию о возникшей необходимости не присутствовать на следующем занятии/отсутствовать на работе заранее или извиниться за пропуск в спонтанно возникшей ситуации) закрепляются многократным повторением. Формирование всех этих качеств нельзя отложить на будущее, когда после окончания учебного заведения студент приступит к работе. Одновременно вырабатывается отношение к английскому языку не как к иностранному, а как ко второму языку общения, так как с его помощью так же, как и посредством родного

языка, студенты получают информацию, передают ее, учитывают социокультурную составляющую коммуникации и т. д.

Другим примером «коллективного договора» должно быть соблюдение партнерских взаимодействий между студентом и преподавателем на занятиях по иностранному языку, например, при проверке домашнего задания [2, с. 283]. Практика предыдущих методик преподавания – преподаватель оценивает качество выполнения задания, объясняет ошибку, студент принимает комментарии преподавателя, исходя из принципа «преподаватель все знает», хотя внутренне может и не согласиться – может перейти в новую фазу, фазу равноправного сотрудничества, когда в общении с преподавателем студент пользуется адекватными социолингвистическими навыками для выражения степени уверенности в правильности своего решения поставленной задачи (it may be, it must be, certainly, I'm sure, it can't be и другие) с последующей аргументацией, что способствует во-первых, развитию навыков устного общения и, во-вторых, организации своего речевого и неречевого поведения адекватно задачам общения с учетом статуса коммуникантов.

«Молодой человек обязан знать основы интеллектуальных, научных, духовных достижений народа в контексте цивилизационного развития, что даст ему возможность воспринимать поле культуры как целостное, внутренне связанное, общемировое и одновременно видеть в нем национальный аспект как определенную часть, единичность. Вуз должен завершить перевод базовых знаний, умений и навыков в систему ценностей цивилизационного и национального содержания. Современная высшая школа должна строиться на основе будущей антропогенной социокультурной среды, чтобы формировать личность, индивидуальность, которая сумеет выжить в условиях социокультурной неопределенности, когда нужно творчески решать проблемы в конкретной ситуации» [1, с. 417].

Гуманизация процесса образования, то есть ориентирование на личность обучаемого, его интересы, психологические

и индивидуальные особенности, существенно повлияла не только на роль преподавателя, но и на организационную сторону учебного процесса. Преподаватель в аудитории уже не ментор-назидатель, но активный партнер по общению, поддерживающий коммуникацию и управляющий ею. Многие факторы влияют на эффективность организации и управления образовательными процессами на уроке, но прежде всего, это личность и уровень квалификации преподавателя. Чем выше его квалификация и больше опыт работы, тем более четко и гибко он реагирует на сложившуюся в аудитории ситуацию и в случае необходимости даже отступает от плана. Неумение воспользоваться ситуацией и недооценка личностных и социокультурных особенностей студентов приводит к серьезным методическим просчетам [2, с. 282].

Смена парадигмы общественного развития поставила новые задачи перед образовательной системой в целом и перед гуманитарным образованием в частности. Методы и формы обучения иностранным языкам претерпевают изменения в связи с корректированием целей его изучения, в частности формирования у студентов иноязычной социокультурной компетенции, осознания уникальности и богатства собственной культуры и ее роли в поликультурном сообществе наций. «Цель и содержание гуманитаризации определяются тем, какие общественные запросы они удовлетворяют, каким общественным потребностям должны отвечать. Основами этих общественных запросов и потребностей выступают две взаимосвязанные, но в то же время противоположные глубинные тенденции: техническая цивилизация и культура» [5].

Гуманитарная подготовка выявляет личностный смысл будущей профессиональной деятельности, позволяет преодолеть узость, однобокость мышления специалистов, приобщает к миру общей культуры, к гуманистическому стилю общения и взаимодействия. Особенно остро стоит вопрос о создании кадров преподавателей новой формации, преподавателей-фасилитаторов, носителей культуры нации, язык которой они

преподают, способных помочь обучаемым приобрести социокультурные навыки не на уровне усвоения свода правил межкультурного общения, а осознания менталитета нации, продуктом которого являются как общечеловеческие, так и специфические, присущие данной нации, нормы культуры общения.

### Список литературы

1. Глоссарий современного образования / Нар. укр. акад. ; под общ. ред. Е. Ю. Усик. — Харьков : Изд-во НУА, 2007. — 523 с.
2. Антропогенный компонент формирования иноязычной профессиональной компетенции у студентов / Л. А. Артеменко, В. С. Полина // Вісн. ХНУ ім. В. Н. Каразіна. — Х., 2009. — С. 281–285.
3. Социокультурный компонент в практике формирования иноязычных навыков и умений / Л. А. Артеменко, В. С. Полина // Вчені зап. Т. XII. — Харьков : Изд-во НУА, 2006. — С. 501–512.
4. Формирование социокультурной компетенции у студентов ХГУ «НУА» / Л. А. Артеменко, В. С. Полина // Когнітивно-прагматичні дослідження професійних дискурсів : матеріали Др. Міжнар. наук. конф. — Х. : Харк. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна, 2009. — С. 6–8.
5. Федоткина Е. В. Гуманитаризация высшего технического образования [Электронный ресурс] / Е. В. Федоткина. — Режим доступа : // [www.t21.rgups.ru/doc/2/22.doc](http://www.t21.rgups.ru/doc/2/22.doc)

### Резюме

Стаття присвячена проблемі гуманітаризації навчання з метою формування моральної і духовно розвиненої людини — майбутнього фахівця, рівень підготовки якого гармонійно поєднує освіченість, професійність, духовність. Особлива увага надається умінню професійно спілкуватися іноземною мовою, що передбачає врахування соціокультурної складової всіх учасників спілкування та формування навичок і вмінь ефективного функціонування в контексті діалогу/полілогу культур.

### Summary

The article deals with the issue of humanitarization of education with the aim of moulding a morally and culturally educated person — a future specialist. Special attention is given to the specialist's ability of communication professionally in a foreign language taking into account the sociocultural part of all the participants in communication and to the formation of skills ensuring effective functioning in the context of a dialogue / polylogue of cultures.